Porównanie tłumaczeń Mądrości 17:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Żaden płomień nie był na tyle silny, by rzucić światło, nawet świetlisty blask gwiazd nie zdołał rozświetlić tej straszliwej nocy. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Żaden płomień nie był na tyle silny, by dawać światło, nawet jasne promienie gwiazd nie zdołały przeniknąć blaskiem tej straszliwej nocy. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І ніяка сила огня не могла світити, ані не осталися ясні огні звізд, щоб освітити ту страшну ніч. |